

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

Г.С. Замалетдинова, А.А. Байжигитова

Кыргызская Государственная Медицинская Академия им. И.К. Ахунбаева
(ректор-д.м.н., проф. Кудайбергенова И.О.),
кафедра иностранных и латинского языков
г. Бишкек, Кыргызская Республика

inyaz.k@mail.ru

Резюме. Языковая компетенция является неотъемлемым элементом подготовки медицинских специалистов. Владение иностранным языком является необходимым условием для успешной профессиональной деятельности врача. Интеграция образования и науки в мировое пространство ставит перед современным специалистом задачу свободного владения английским языком.

Ключевые слова: компетенция, интегрированное обучение, профессиональная компетентность.

МЕДИЦИНАЛЫК СТУДЕНТТЕРДИН КЕСИПТИК-КОММУНИКАТИВДИК КОМПЕТЕНТТҮҮЛҮКТҮ КАЛЫПТАНДЫРУУ

Г.С. Замалетдинова, А.А. Байжигитова

И.К. Ахунбаев атн. Кыргыз Мамлекеттик Медициналык Академиясы,
Чет тилдер жана латын тили кафедрасы
Бишкек ш., Кыргыз Республикасы

Корутунду. Тилдик компетенттүүлүк медициналык адистерди даярдоонун ажырагыс элементи болуп саналат. Чет тилин билүү дарыгердин кесиптик ишин ийгиликтүү жүргүзүү үчүн зарыл шарт болуп саналат. Билим берүү менен илимди дүйнөлүк мейкиндикке интеграциялоо Заманбап адиске англис тилин эркин билүү милдетин коет.

Негизги сөздөр: компетенттүүлүк, интеграцияланган окутуу, кесиптик компетенттүүлүк.

FORMATION OF PROFESSIONAL AND COMMUNICATIVE COMPETENCE
MEDICAL STUDENTS

G.S. Zamaletdinova, A.A. Baizhigitova

I.K. Akhunbaev Kyrgyz State Medical Academy,

Department of Foreign and Latin languages

Bishkek, the Kyrgyz Republic

Resume. Language competence is an integral element of the medical specialists training. Knowledge of a foreign language is a prerequisite for the successful professional activity of a doctor. The integration of education and science into the global space poses the task of a modern specialist of fluency in English.

Key words: competence, integrated learning, professional competence.

Проблема формирования основ профессионально-коммуникативной компетенции студентов является основной проблемой модернизации учебного процесса в современном высшем учебном заведении медицинского профиля.

Научно-технический прогресс ставит задачу подготовки медицинского специалиста, способного жить и работать в современной глобализирующейся среде, усваивая и применяя передовой опыт в своей практике.

Современная парадигма высшего образования выдвигает потребность конкретного освоения профессиональных знаний студентами в форме профессионально-коммуникативных компетенций.

Компетенции определяются педагогической наукой как совокупности знаний, умений и навыков, способность выполнять определенную деятельность на базе этих приобретенных знаний, умений и навыков (М.А. Акопова, Н.В. Баграмова, М.К. Колкова).

Современные стандарты подготовки специалиста высшей школы ставят целью

профессионально-ориентированное обучение будущих врачей основам иноязычной компетенции, овладение, в первую очередь, письменными формами общения на иностранном языке как средством информационной деятельности и самообразования [1].

Исходя из целей вузовской программы, поставлены следующие задачи: 1) формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения; 2) формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке [1].

Цель программы определяет результат обучения студентов - овладение студентами компетенциями, позволяющими оперировать профессиональным медицинским тезаурусом в профессиональной иноязычной коммуникативной среде [2].

Согласно устоявшимся европейским методическим подходам к обучению,

формирование коммуникативной компетенции в ее целостности содержит такие составляющие, как: 1) лингвистическая компетенция (овладение языковыми знаниями и фонетическими, лексическими и грамматическими навыками); 2) социолингвистическая компетенция (умение использовать адекватные языковые единицы в конкретных ситуациях общения с речевыми партнерами); 3) социокультурная компетенция (знание социального контекста, в котором функционирует язык, умение вести диалог культур); 4) дискурсивная компетенция (умение строить связные высказывания и воспринимать их как связный дискурс); 5) стратегическая компетенция (способность владеть различными вербальными и невербальными стратегиями для построения коммуникации, иногда при нехватке языковых средств); 6) социальная компетенция (способность вступать в коммуникацию с другими ее участниками, способность проявлять зрелые социальные навыки, такие как эмпатия, толерантность и т.п.) [3: 10].

В русле современного методического подхода к обучению специалистов на основе компетенций, Т.А. Гладилина разработала модель профессионально-коммуникативной компетенции, которая включает компетентностную, личностно-деятельностную, системную и культурологическую составляющие [2]. В блок самих компетенций она включает следующие компоненты: профессионально-терминологическую (собственно лингвистическую); коммуникативную (роли «врач-пациент», «врач-врач»); учебно-познавательную;

лично-ориентированную. Эта модель «сборки необходимых компетенций» была сформирована Т.А. Гладилиной на основе опыта преподавания латинского языка студентам-иностранцам медицинских специальностей.

Естественно, что при апробации подобной модели в иных педагогических условиях - условиях преподавания иностранного языка студентам медицинских специальностей могут появиться свои как специфические теоретические подходы, так и технологические приемы формирования профессионально-коммуникативных компетенций студентов.

В связи с новой компетентностной программой подготовки специалистов перед преподавателями вузов встает задача определения номенклатуры необходимых компетенций; необходимо определить их необходимый объем (часто в условиях критически недостаточного количества часов, выделенных на практические занятия), определить место общих и профессиональных компетенций и их соотношение, разработать практические средства их формирования.

Формирование основ профессиональной компетенции у студентов предполагает теоретически владение определенным уровнем иностранного языка, по крайней мере, желательно на уровне Intermediate, но на практике, значительная часть учебной группы обладает только начальным уровнем знания иностранного языка.

При максимально сокращенной программе изучения иностранного языка в вузе, в течение одного года с одним занятием в неделю, задача построения адекватной модели и разработки

соответствующей образовательной технологии является очень сложной для преподавателя с точки зрения ее реального осуществления.

Среди конкретных методических подходов к обучению иноязычной лексике можно порекомендовать в качестве опорных сознательно-сопоставительный и интенсивный.

Преподавателю приходится применять на уроках иностранного языка для студентов-медиков интенсивный метод в качестве методического подхода к обучению иноязычной лексике, связанный с введением большого объема новых лексических единиц (необходимость изучения нескольких тысяч новых слов при обширной программе вуза для студентов, имеющих начальные знания иностранного языка). Но другое основное качество интенсивного метода обучения предполагает многократное предъявление лексических единиц с использованием переводных и беспереводных методов, что предполагает достаточное количество аудиторных занятий с преподавателем на начальном этапе освоения языка.

Современная тенденция вузовского образования значительного сокращения часов практических занятий в группе с преподавателем, к сожалению, не всегда учитывает реалии педагогического процесса. Увеличение часов на самостоятельно изучение языка вводится лишь, после достижения студентами достаточного уровня владения иностранным языком, когда у студента при достаточной практике выработается навык самостоятельного самообразования: нахождения материала по специальности на иностранном языке, навык перевода с

использованием современных технических средств, и после того как в результате практических занятий с преподавателем будет сформирована любовь к языку и устойчивая мотивация к его изучению.

Современная система преподавания языка предполагает введение большего количества самостоятельной работы студентов при консультативной поддержке преподавателя как основной технологический инструмент формирования профессионально-коммуникативной компетенции.

Предполагается, что самостоятельная работа студентов призвана пробудить у студента творческие способности, усилить мотивацию к овладению иностранным языком для профессиональных целей, сформировать психологическую готовность к самостоятельному решению задач и самостоятельному достижению результатов. Самостоятельная работа включает подготовку переводов, аннотаций, рефератов, сообщений, докладов, терминологических словарей и др.

Самостоятельная работа с литературой, написание рефератов, подготовка сообщений и др. формируют способность анализировать медицинские и социальные проблемы, умение использовать на практике естественно-научные, медико-биологические и клинические науки в различных видах профессиональной и социальной деятельности.

Различные виды учебной работы в процессе изучения иностранного языка, включая самостоятельную работу студента, способствуют овладению культурой мышления, способностью в письменной и устной речи логически правильно

оформить его результаты; готовностью к формированию системного подхода к анализу медицинской информации, восприятию инноваций.

Проблема формирования профессионально-коммуникативной компетенции акцентирует важность освоения профессионально-терминологической и коммуникативной компетенций как двух важных и неразделимых ее компонентов.

Успешность формирования профессионально-терминологической компетенции у студентов связана с освоением основной медицинской терминологии, включающей основные языковые (речевые) структуры; функционально-стилевые и жанровые варианты профессиональной речи в ситуации профессиональной коммуникации.

Освоение терминологической системы студентами играет ключевую роль в формировании профессиональной компетентности, т.к. основные понятия медицинского знания заключены в научных терминах.

Здесь встает проблема системного подхода на основе системно-терминологического принципа изучения медицинской терминологии на занятиях иностранного языка для студентов-медиков.

Только системный подход к изучению медицинской терминологии позволит решить задачу формирования профессиональной компетенции в программе подготовки специалиста медицинского профиля, требующей знания лексического минимума в объеме 4000

учебных лексических единиц общего и терминологического характера и умения использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов.

Коммуникативная компетенция предполагает овладение профессиональными умениями и навыками в измерении «человек-человек», которым необходимо учить студентов-медиков с самых первых дней обучения в вузе и на протяжении всего педагогического процесса.

Основными компонентами содержания обучения иностранному языку в медицинском вузе при такой компетентностной парадигме будут являться: 1) языковой и речевой материал по медицинской терминологии, 2) профессионально-ориентированные тексты, 3) темы и ситуации, связанные с профессиональной коммуникацией в сфере медицины, 4) социокультурные знания, навыки и умения, 5) невербальные средства общения.

Заключение. Современная компетентностная модель подготовки специалиста медицинского профиля является многокомпонентной и сложной, требует от преподавателя внимания и работы не только в области подготовки грамотного специалиста, владеющего иностранным языком, но и в области подготовки профессионала, владеющего этикетом делового общения, навыками культуры общения, имеющего достаточную мотивацию к самообразованию в сфере коммуникативной культуры.

Литература

1. Программа по специальности 060101 «Лечебное дело». URL: www.edu.ru
2. Гладиллина Т.А. Модель формирования основ профессионально-коммуникативной компетентности иностранных студентов-медиков. URL: <http://www.scientific-notes.ru/pdf/019-027.pdf>
3. Бабинская П.К. Практический курс методики преподавания иностранных языков/ П.К. Бабинская, Т.П. Леонтьева, И.М. Андреасян. 4 изд. Минск: ТетраСистемс, 2006. 288 с.